212 — 18

TH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME
DU CA

Province Saskatchewan — District No. Prince Albert — S. District No. 714 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 — {in / dans} Township 46. 47. 48. 26 W 2nd — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. S. Sinclair — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family (or Institution).	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where (town or city) and name of firm or employer, also nature of trade, if not clear. Mentionner où (la personne est employée, ville ou paroisse) et nom de la maison, genre de commerce, "Boulangerie", "Imprimerie", "Boucherie", etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à chaque métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à d'autres métiers que le principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de travaux autres que ceux de l'emploi principal ou du métier.	Are you a British subject, by birth or naturalization? Sujet britannique par naissance ou naturalisation? Oui ou non.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance dans l'année suivante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Date of Naturalization in this or previous Province of age at which obtained. Date de la naturalisation dans cette province ou dans une province précédente.	Blind. Aveugle.	Insane or idiot. Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Aspinall Alexander	46.26.W2	M	Son	S	Oct.	1893	17	Nova Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-01			Yes																	
2		" Stanley	" " "	M	Son	S	Dec	1895	15	Nova Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-01			Yes														2	Yes	Yes	E			
3		" Rose	" " "	F	Daughter	S	May	1882	28	Nova Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
4		" Ross	" " "	F	Daughter	S	Jany	1890	21	Nova Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
5		" Ida	" " "	F	Daughter	S	Feby	1891	20	Nova Scotia			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
6	24	Ostlund Richard	46.26.W2	M	Head	M	Jany	1836	75	Sweden			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes													Yes	Yes	E			
7		" Katherine	" " "	F	Wife	M	Dec	1849	61	Manitoba			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
8		" Middleton	" " "	M	Son	S	May	1881	25	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes															Yes	Yes	E			
9	23	Butler Samuel	46.26.W2	M	Head	M	June	1870	41	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes													Yes	Yes	E			
10		Butler Rosalyn	" " "	F	Daughter	S	July	1900	10	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	None	nil																7	Yes	Yes	E			
11		Kemp Winifred	" " "	F	Servant	S	April	1867	40	England	1909		English	Canadian	Methodist	Home Helper	2-3-08			Yes	No	Yes	Resides with family	52		60		400.00							Yes	Yes	E			
12	26	Northcott John	" " "	M	Head	S	July	1840	69	England	1880		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes													Yes	Yes	E			
13	27	Thompson James	46.26.W2	M		S	Nov.	1887	22	Ontario			English	Canadian	Congregationalist	School Teacher	3-2-51			Yes	No	Yes	Public School	40		30		500.00							Yes	Yes	E			
14	28	Baird James	46.26.W2	M	Head	M	Aug.	1853	57	Scotland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes										1,000.00		Mutual			Yes	Yes	E			
15		" Mary	" " "	F	Wife	M	July	1854	57	Ireland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
16		" Robert	" " "	M	Son	S	June	1883	26	Ireland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes										1,000.00		Mutual			Yes	Yes	E			
17		" John	" " "	M	Son	S	April	1893	15	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-01			Yes															Yes	Yes	E			
18		" Hugh	" " "	M	Son	S	Aug	1905	6	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	No	No	E			
19		" Mary	" " "	F	Daughter	S	Feby	1896	15	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																4	Yes	Yes	E			
20		" Jessy	" " "	F	Daughter	S	Sept.	1907	11	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																7	Yes	Yes	E			
21		" Christina	" " "	F	Daughter	S	Mch	1904	9	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																7	Yes	Yes	E			
22	29	Hagness Karl	46.26.W2	M	Head	M	Nov	1874	41	Norway	1898	No	Norwegian	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Yes															Yes	Yes	E			
23		" Lena	" " "	F	Wife	M	Oct	1879	31	Russia	1891	No	Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																	Yes	Yes	E			
24		" William	" " "	M	Son	S	Feby	1902	9	Sask.			Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																10	Yes	Yes	E			
25		" Frederick	" " "	M	Son	S	Sept.	1905	5	Sask.			Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																	No	No	E			
26		" Betty	" " "	F	Daughter	S	Oct	1899	11	Sask.			Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																10	Yes	Yes	E			
27		" Mable	" " "	F	Daughter	S	Nov.	1903	7	Sask.			Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																10	Yes	Yes	E			
28		" Mary	" " "	F	Daughter	S	Aug.	1907	3	Sask.			Norwegian	Canadian	Methodist	None	nil																	No	No	E			
29	30	White Charles	46.26.W2	M	Head	M	April	1873	38	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes										500.00	400	15.00			Yes	Yes	E			
30		" Mary	" " "	F	Wife	M	Oct	1877	38	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Methodist	None	nil																	Yes	Yes	E			
31		" Gregory	" " "	M	Son	S	Feby	1901	10	Scotland	1907		English	Canadian	Methodist	None	nil																8	Yes	Yes	E			
32		" Edgar	" " "	F	Daughter	S	Oct	1897	13	Scotland	1907		English	Canadian	Methodist	None	nil																8	Yes	Yes	E			
33	31	Moffatt John	47.26.W2	M	Head	M	Nov.	1857	54	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes										500.00		20.00			Yes	Yes	E			
34		" Edmond	" " "	F	Wife	M	Feby	1865	47	Manitoba	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																5	Yes	Yes	E			
35		" John	" " "	M	Son	S	July	1895	17	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	nil																	Yes	Yes	E			
36		" Mary	" " "	F	Daughter	S	Feby	1900	10	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	Yes	Yes	E			
37		" Jean	" " "	F	Daughter	S	July	1902	8	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																5	Yes	Yes	E			
38		" Anna	" " "	F	Daughter	S	Jany	1904	7	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																2	Yes	Yes	E			
39		" Edwin	" " "	F	Daughter	S	July	1910	1	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																	No	No	E			
40		Anderson Frank	" " "	M	Boarder	S	Feby	1881	30	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Yes												1,000.00		20.00			Yes	Yes	E			
41	32	Hore Henry	47.26.W2	M	Head	M	Mch	1861	50	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nil																			Yes	Yes	E			
42		" Catherine	" " "	F	Wife	M	Jany	1866	44	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nil																			Yes	Yes	E			
43		" Roberta	" " "	M	Son	S	Sept.	1889	21	Ontario			English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00			Yes																	Yes	Yes	E			
44		" Annie	" " "	F	Daughter	S	Feby	1891	19	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nil																			Yes	Yes	E			
45		" George	" " "	M	Father	M	Jany	1832	81	Ontario			English	Canadian	Anglican	None	nil																			Yes	Yes	E			
46	33	Brown Robert	46.26.W2	M	Head	S	Aug.	1879	31	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes										2,000		500			Yes	Yes	E			
47		" Ann	" " "	F	Mother	W	May	1848	62	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																			Yes	Yes	E			
48		" Hamish	" " "	M	Brother	M	Feby	1884	27	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm Laborer	9-00	Yes		Yes			in Scotland	52		60	60.00									Yes	Yes	E			
49		" Agnes	" " "	F	Servant	S	Jany	1841	69	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	nil																			Yes	Yes	E			
50	34	Hawthorne Ola	47.26.W2	M	Head	M	Mch	1835	75	USA	1890	1898	Norwegian	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00			Yes	No	Yes															Yes	Yes	E			

50